Our Lady of Good Counsel Catholic Church

Iglesia Católica Nuestra Señora del Buen Consejo

January 14, 2018

Pastor/*Padre:* Fr. Joshua Stengel

frjosh@goodcounselLR.com
(After hours emergency—leave message at 501-280-0772)
(Después de horas de oficina si tiene una emergencia deje un mensaje: 501-280-0772)

Address/*Dirección*

1321 S. Van Buren Street
Little Rock, AR 72204
Telephone/Teléfono: (501) 666-5073
Fax: (501) 664-1964
Email: parish@goodcounselLR.com

Church Office Hours/ *Horario de Oficina*

Monday - Thursday: 8:30 am- 4:00 pm
Friday: 8:30 am - 3:00 pm
The office is closed for lunch from 11:30-12:30 pm.
La oficina está cerrada para el almuerzo de 11:30-12:30 pm.

Masses/*Misas*

Saturday: 4:30 pm Vigil
Sunday: 10:30 am
Domingo: 2:00 pm *Español*
Weekdays/*Días de la semana:*
8:00 am - Tues, Thurs, & Fri
6:00 pm - Wed / miércoles
(Bilingual / *bilingüe*)
Holy Days: To be announced
Días Santos: *Se anunciará*

Confession/*Confesiones:*

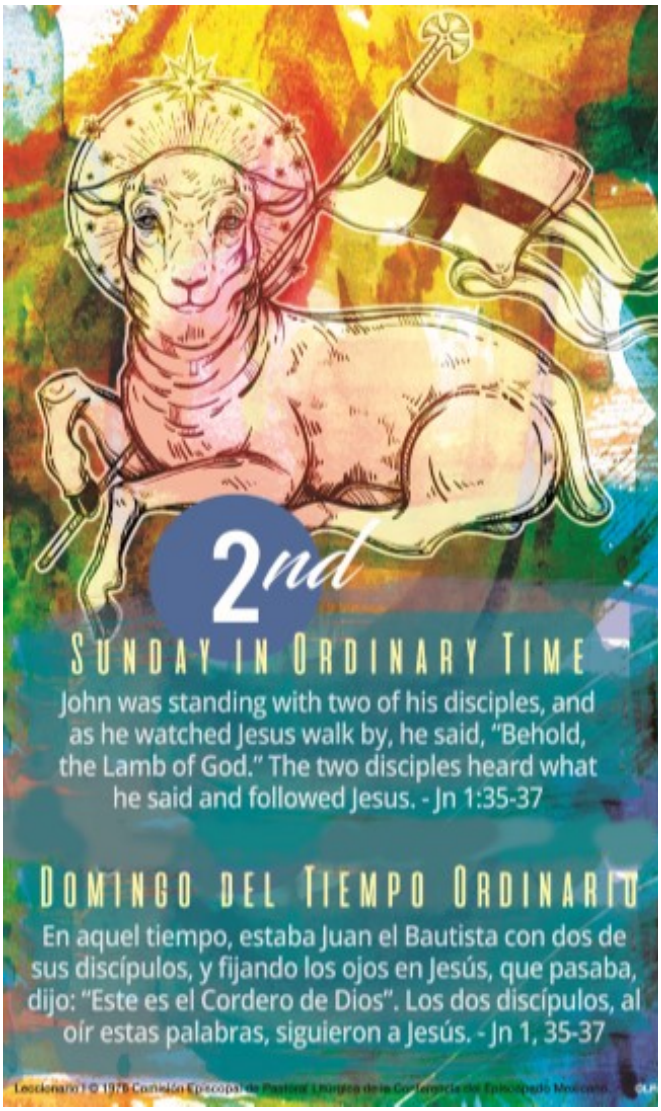
Saturday/sábado: 3:00—4:00 pm
Wednesday/miércoles: 5:00—5:45 pm
(or anytime by appointment)
(O en cualquier momento con cita previa)

Adoration/*Adoración*

24 hours, 7 days a week
24 horas, 7 días a la semana

Bulletin deadline/*Fecha límite Para el boletín*

Monday 12 noon
lunes al mediodía
Email: carol@goodcounselLR.com



Parish Registration:

Registration forms are located at all entrances to the church. Please fill one out and return it to the church office or drop it in the collection basket.

Registro Parroquial:

Los formularios de inscripción se encuentran en todas las entradas a la iglesia. Por favor, llenar un formulario y devuélvalo a la oficina de la iglesia o depositelo en la canasta de la colecta.

Mass Intentions / *Intenciones de la Misa*

Saturday / Sábado:
4:30 pm **+Ruth Ann Cole**
By Margaret Cooper

Sunday / Domingo :
10:30 am **+Parish Intentions / Intenciones parroquiales**
2:00 pm **+Martha Hernandez Osorno**
By Ricarda Sanros

Tuesday / Martes:
No 8:00 am Mass

Wednesday / Miércoles:
6:00 pm **Zachary Vance**
By Florence Banks

Thursday / Jueves:
8:00 am **+Joe Rossi**
By John Hain Jr.

Friday / Viernes:
8:00 am **+Ruth Ann Cole**
By Margaret Cooper

Saturday / Sábado:
4:30 pm **+Ruth Ann Cole**
By Margaret Cooper

Mass Intentions The Holy Sacrifice of the Mass is the highest form of prayer and the most efficacious prayer we can offer for our loved ones, living/deceased. Call the Parish Office to schedule a Mass for your family and friends. Suggested donation for each Mass is $10. ***Dedicación de Misas o Intenciones Especiales*** Si usted quisiera ofrecer una Misa para una persona viva o difunta, por favor comuniquese a la oficina parroquial. La parroquia sugiere un costo de $10 por misa. La Misa es una oración de profunda gracia y lo mas eficaz que podemos ofrecer por nuestros difuntos.

Liturgical Ministers / *Ministros litúrgicos* 1/20 & 1/21

4:30 pm—Saturday / Sábado
Lector: Helen Evans
EM: Anne Mancino
Michael Mancino
Dorothy Ware

10:30 am - Sunday / Domingo
Lectors: Andrea Meurer
Gilda Skrmetti
EM: Carlita Baquial
Janet Breen
John Breen
Debbie Meiklejohn
Augusto Divino
Mary Kay Scott
Josephine Obidike
Servers: Heather Sambalito—**Senior Server**
Maria Seymore
Mike Santiago
Mada Santiago

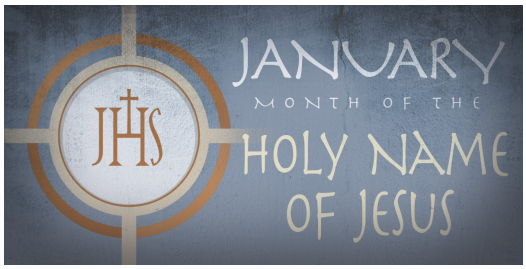
2:00 pm - Sunday / Domingo
Monaguillos: Jesús Gomez
Emmy Antunez
Charlye Martínez
Daniel Garrido
Proclamadores:
1era Lectura: Soledad Mendiola
Salmo: Eva Vasquez
2nda Lectura: Erédira Govea
Ministros de Eucaristía:
Rigoberto Gómez
Efraín Beza
Martín Moreno
Ricardo Santos
Jorge Ramírez
Sor. Lupita
Sor. Rosalina

Minibus Schedule
4:30 pm The Sullivan's
10:30 am Carl Meurer

Bautismos

Pláticas Los Viernes siguientes a las 7:00 pm en la oficina parroquial: 8 de febrero / 8 de marzo / 12 de abril / 10 de mayo

Celebración del Sacramento del Bautismo: Los sábados a la 1:00 pm en la iglesia: 2018-20 de enero / 24 de marzo / 28 de abril / 19 de mayo



Readings for the Week 1/14
Sunday: 1 Sm 3:3b-10, 19/Ps 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10 [8a, 9a]/1 Cor 6:13c-15a, 17-20/Jn 1:35-42
Monday: 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23 [23b]/Mk 2:18-22
Tuesday: 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28 [21a]/Mk 2:23-28
Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2, 9-10 [1]/Mk 3:1-6
Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a, 10b-11, 12-13 [5b]/Mk 3:7-12
Friday: 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11 [2a]/Mk 3:13-19
Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7/Mk 3:20-21

Observances for the Week of 1/14
Sunday: 2nd Sunday in Ordinary Time
Monday: Martin Luther King, Jr. Day
Wednesday: St. Anthony, Abbot
Saturday: St. Fabian, Pope & Martyr; St. Sebastian, Martyr

Las lecturas de la semana 1/14
Domingo: 1 Sm 3, 3-10. 19/Sal 40, 2. 4. 7-8. 8-9. 10 [8. 9]/1 Cor 6, 13-15. 17-20/Jn 1, 35-42
Lunes: 1 Sm 15, 16-23/Sal 50, 8-9. 16-17. 21 y 23 [23]/Mc 2, 18-22
Martes: 1 Sm 16, 1-13/Sal 89, 20. 21-22. 27-28 [21]/Mc 2, 23-28
Miércoles: 1 Sm 17, 32-33. 37. 40-51/Sal 144, 1. 2. 9-10 [1]/Mc 3, 1-6
Jueves: 1 Sm 18, 6-9; 19, 1-7/Sal 56, 2-3. 9-10. 10-11. 12-13 [5]/Mc 3, 7-12
Viernes: 1 Sm 24, 3-21/Sal 57, 2. 3-4. 6 y 11 [2]/Mc 3, 13-19
Sábado: 2 Sm 1, 1-4. 11-12. 19. 23-27/Sal 80, 2-3. 5-7/Mc 3, 20-21

Las conmemoraciones de la semana 1/14
Domingo: 2º Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: Día de Martin Luther King, Jr.
Miércoles: San Antonio, abad
Sábado: San Fabián, papa y mártir; san Sebastián, mártir

Stewardship / *Colecta seminal*

"Jesus turned and saw them following him and said to them, 'What are you looking for?'" - John 1:38

What are you looking for? Are you wasting your time looking for the material comforts of the world? Or, is your heart longing for something deeper that can only be found by spending time with God? Take time, each day, in silence and ask the Lord what it is that He wants you to do.

Projected weekly expenses/*gastos semanales previstos:*	**$8,195.00**
December 24/*24 de diciembre*	
Regular Contributions / *Las contribuciones regulares*	***$4,749.82***
December 25/*25 de diciembre*	
Retired and Infirm Priests/*Sacerdotes retirados y enfermos*	***$5,486.25***
December 31/*31 de diciembre*	
Regular Contributions / *Las contribuciones regulares*	***$9,323.16***
Janurary 7/*7 de enero*	
Regular Contributions / *Las contribuciones regulares*	***$10,050.53***

Holy Father's Prayer Intention for January

Evangelization:
Religious Minorities in Asia
That Christians, and other religious minorities in Asian countries, may be able to practice their faith in full freedom.

Oración por las intenciones del Santo Padre en enero

Evangelización: Minorías religiosas en Asia
Para que los cristianos y otras minorías religiosas en los países asiáticos puedan practicar su fe en plena libertad.

In Our Parish / *En Nuestra Parroquia*

2017 CHURCH CONTRIBUTIONS To ensure your church contributions are tax deductible, do not file your 2017 income tax return until you have received a written acknowledgement of your contributions from the Parish Office. These year-end tax statements will be mailed to you by January 31, 2018.

SUS APORTACIONES A LA IGLESIA EN EL 2017 *Para asegurarse que sus aportaciones sean deducibles de impuestos, favor de no declarar sus impuestos hasta que le llegue el recibo de sus aportaciones de la oficina parroquial. Usted recibirá estos datos de fin de año antes del 31 de enero del 2018.*

Catholic Extension's 2018 *Twentieth Century Saints* calendar features beloved pillars of our faith that were elevated to sainthood during the twentieth century. Enjoy colorful portraits by contemporary artists and interesting facts about each saint. 2018 Parish Calendars have arrived and are available in the church vestibule.

El Calendario de los Santos del siglo 20*, ofrecido por la Extensión Católica, presenta muy queridos personajes de nuestra fe que fueron elevados a la santidad en el siglo 20. Disfrute de los retratos a color por artistas contemporáneos y datos interesantes acerca de cada santo. Los calendarios del 2018 ya llegaron y están disponibles en el atrio de la iglesia.*

In Our Diocese / *En nuestra diócesis*

VIGIL FOR LIFE: A Prayer Vigil with Exposition of the Blessed Sacrament will take place at the Cathedral of St. Andrew at 7th & Louisiana Sts. in Little Rock, from 6:30 pm on Saturday January 20 until 7:00 am Sunday January 21, 2018. "Only with prayer - prayer that storms the heavens for justice and mercy, prayer that cleanses our hearts and souls - will the culture of death that surrounds us today be replaced with a culture of life." (Pastoral Plan for Pro-Life Activities, U.S. Catholic Bishops) Can you come and spend an hour with our Lord? Please call the Respect Life Office 501-664-0340 ext. 326 or email cphillips@dolr.org to schedule your time-slot. Volunteers are needed!!

VIGIL POR LA VIDA: *Una Vigilia de Oración con Exposición del Santísimo Sacramento se llevará a cabo en la Catedral de San Andrés en 7th & Louisiana en Little Rock, desde las 6:30 pm el sábado 20 de enero hasta las 7:00 am el domingo 21 de enero de 2018. "Sólo con oraciones—oraciones que claman al cielo justicia y piedad, oraciones que purifiquen nuestra alma y nuestro corazón—se reem lazará la cultura de la muerte que nos rodea en la actualidad con la cultura de la vida." (Plan Pastoral para Actividades Pro-Vida, Obispos Católicos de los Estados Unidos) ¿Podrías venir y pasar una hora con nuestro Señor? Llama a la Oficina de Respeto a la Vida 501-664-0340 ext. 326 ext. 326 o envía un correo electrónico a cphillips@dolr.org para programar tu horario. ¡Se necesitan voluntarios!*

MASS FOR LIFE: *The 2018 Mass for Life will be celebrated by Bishop Anthony Taylor on Sunday January 21, 2018 at 12:05 pm at the Cathedral of Saint Andrew, 7th & Louisiana, Little Rock. Preceding the Mass, a Rosary for Life will be prayed beginning at 11:30 a.m. The Vigil for Life at the Cathedral will begin with Exposition of the Blessed Sacrament at 6:30 pm on Saturday January, 20, and will continue with Adoration throughout the night until 7:00 am Sunday morning. Everyone is invited to participate in these celebrations of the precious gift of all life.*

MISA POR LA VIDA: *La Misa por la Vida 2018 será celebrada por el Obispo Taylor el domingo 21 de enero, 2018 a las 12:05 pm en la Catedral de San Andrés, Calles 7ª y Louisiana, Little Rock. Antes de la Misa se rezará un Rosario por la Vida a las 11:30 a.m. La Vigilia de Oración comenzará con Exposición del Santísimo Sacramento a las 6:30 pm el sábado, 20 de enero, y continuará con Adoración durante la noche hasta las 7:00 am el domingo. Todos son bienvenidos a participar en estas celebraciones del don precioso de la vida.*

40th Annual March for Life

Following the Mass for Life, Arkansas Right to Life will sponsor the 40th annual March for Life. The March begins at 2 pm at Capitol Avenue & Wolfe Streets, behind the Capitol in Little Rock.

Marcha por la Vida Anual

Después de la Misa por la Vida, la organización Derecho a Vivir de Arkansas será anfitriona a la Cuadragésima Marcha por la Vida Anual. La marcha comienza a las 2 PM en Capitol Ave y Wolfe St., detrás del Capitolio de Little Rock.

FREE Hot Dog & Chili Supper

The Knights of Columbus will sponsor a FREE hot dog & chili supper for all Marchers at 2 locations:
-Council 6253 will host a complimentary Hot Dog & Chili Supper at 4 pm at 6253 Camp Robinson Rd. in North Little Rock.
-Council 11604 will host a complimentary Hot Dog & Chili Supper at 3:30 pm at St. Jude the Apostle Parish Hall, 2403 McArthur Dr. in Jacksonville.

GRATIS Hot Dog & Chili Supper

Después de la marcha, habrá comida GRATUITA para todos los participantes en dos lugares, patrocinada por los Caballeros de Colón:
-Consejo 6253 tendrá comida en 6253 Camp Robinson Road, North Little Rock a las 4:00 pm
-Consejo 11604 tendrá comida en el salón de San Judas el Apostól, 2403 McArthur Dr., Jacksonille a las 3:30 pm.

Contact Information / *Información del contacto*

Pastor: Fr. Joshua Stengel
frjosh@goodcounselLR.com
After hours emergency—leave message at 501-280-0772

Ministerio Hispano:
Sor Maria Guadalupe, Sor Maria Elena, Sor Rosalina:
pastoralhispanamcp@gmail.com

Parish Secretary: Carol Miller
carol@goodcounselLR.com

Director of Religious Education: Maria Luna
maria@goodcounselLR.com

Bookkeeper: Mary Murry
mmurry@goodcounsel.comcastbiz.net

Maintenance Engineer: Frank Zakrzewski
frank@goodcounselLR.com

Office Assistant: Hannia Bejarano
hannia@goodcounselLR.com

Youth Ministry Coordinator: Charlotte Self
youth@goodcounselLR.com

Parish Pastoral Council President: Michael Smith
mikencindy@sbcglobal.net

Finance Council Chairman: Marty Kallenbach
mlkbach@comcast.net

Organizations & Ministries:
Contact the Parish Office at 501-666-5073

Sacraments / *Sacramentos:*

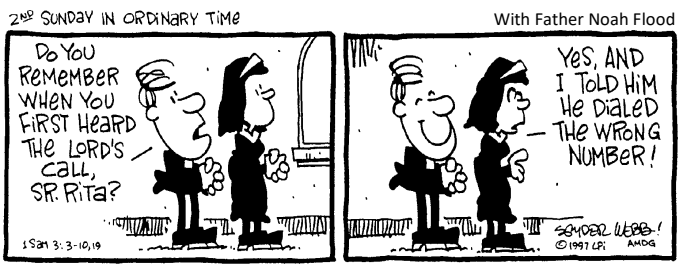
Infant Baptism */ Bautismo de los niños:*
Call the Church office to register
Llame a la oficina de la Iglesia para registrar

Marriage/*Matrimonio*:
Those considering marriage need to notify the pastor at least six months prior to their intended wedding date. The wedding date will be finalized only after consultation with the pastor. Completion of the parish marriage preparation program is required. Please call the parish office for further information.

Aquellos que estén considerando el matrimonio tienen que notificar al párroco por al menos seis meses antes de su fecha prevista de la boda. La fecha de matrimonio será finalizada después de consultar con el párroco. Es requisito completar el programa parroquial de preparación matrimonial. Por favor llame a la oficina para más información.

Ministry to the Sick / *Ministerio para los Enfermos*
Please contact the parish office if you know of a parishioner who is sick, homebound, or in the hospital, and in need of prayer, Communion ministry, or anointing of the sick.

Por favor llame a la oficina parroquial si conoce a un miembro de la parroquia que está enfermo o en el hospital, y que necesita oración, o desea recibir la Comunión, o el sacramento de la unción de los enfermos.



Parish Calendar / *Calendario de la parroquia*

Sat	**1/13**	**Our Lady Queen of Peace Rosary** *12:00 pm* **Confessions / *confesiones*** *3:00 pm—4:00 pm* **Vigil Mass** *4:30 pm*
Sun	**1/14**	**PRE** *9:00 am* **Adult Education** *9:00 am* **Mass** *10:30 am* **Clases de Catecismo** *12:30 pm* **Misa en Español** *2:00 pm*
Tues	**1/16**	**No 8:00 am Mass**
Wed	**1/17**	**Confessions / *confesiones*** *5:00 pm—5:45 pm* **Mass** *6:00 pm* **Youth Group** *6:30 pm* **Confirmation Year 1** *6:30 pm* **Grupo de Oración** *7:00 pm—9:00 pm*
Thur	**1/18**	**Mass** *8:00 am*
Fri	**1/19**	**Mass** *8:00 am* **Exposition of the Blessed Sacrament** *8:30 am—9:00 pm / Chapel* **Patriotic Rosary** *3:00 pm* **RCIA** *6:30 pm –8:30 pm*
Sat	**1/20**	**Confessions / *confesiones*** *3:00 pm—4:00 pm* **Vigil Mass** *4:30 pm*
Sun	**1/21**	**PRE** *9:00 am* **Adult Education** *9:00 am* **Mass** *10:30 am* **Clases de Catecismo** *12:30 pm* **Misa en Español** *2:00 pm*

Coming Up:

Jan 27 -28	**Pastoral Council Election / *Elección del consejo pastoral***
Jan 28	***Knights of Columbus Basketball Free Throw / Tiro libre de los Caballeros de Colón*** *Registration/ Inscripción 3:00 pm Gym / Gimnasio* *Free Throw / Tiro libre 3:30 pm*
Feb 14	**Ash Wednesday / Miércoles de ceniza**
March 25	**Palm Sunday / Domingo de ramos**
April 1	**Easter Sunday / Pascua**

Prayer List for the Sick /
Lista de Oración por los Enfermos

Angelina Insalaco	Don McCormick	Clifton Hicks	Martha Cordova
Tina Chipman	Shirley McCormick	Jerry McCormick	Celia Lira
Nikki Barlow	Helen McCormick	Marek Jablonski	Adela Carrillo
Lorene Kallenbach	Veronica Fergusson	Alex Hanson	Dorothy Power

Faithful Departed / *fieles difuntos*
+Adrian Picard—Cousin of Marie Morris

Please keep them in your thoughts and prayers
Names will remain on the prayer list for a period of 4 weeks with each request. Please call the Parish. Office to add a name.
Por favor, mantenerlos en sus pensamientos y oraciones.
Los nombres quedarán en la lista de oración por un período de 4 semanas con cada solici tud. Por favor llamar a la oficina para añadir un nombre.